

建具製作職種（木製建具手加工作業）

Job category: Fixture making (Operation: Hand processing work of wooden fixture)

<p>作業の定義 Criteria of Operations</p>	<p>手工具等を使用し、木材の切断、加工、組立て、塗装、金具の取付けなどの諸工程をとおして木製建具（注）の製品を製作・加工する作業をいう。 注 木製建具とは（日本標準商品分類から建具に分類されているものを抜粋（小分類）した。）板戸類、ガラス戸類、格子戸類、襖（ふすま）類、障子類、納戸類、門扉類等をいい、いずれも木製のものをいう。複数の材料で製作されるものにおいて50%を越える部分(容積)が木製材料であること。</p> <p>Use hand tools etc., manufacture, process products of wooden fixture (※) through some processes such as cutting timber, woodworking, assembly, coating, fittings attachment. ※ wooden fixture refers to the following objects. (The following examples are extracted (classified into small group) as wooden fixture from Japan standard commodity classification examples : wooden doors, glass doors, latticed doors, fusuma (papered sliding doors), syoji (paper sliding doors), storerooms, gate doors etc. All of them are made of wood. In a product made of several materials, the part (volume) over 50 % should be wood or wood-based material.</p>		
<p>必須業務（移行対象職種・作業で必ず行う業務） Compulsory works (Works to be essential on the operations in the job categories to be shifted)</p>	<p>第1号技能実習 Technical Intern Training (i)</p> <p>(1) 木製建具手加工作業 Hand processing work of wooden fixture</p> <p>①木製建具の工作作業 Work of wooden fixture</p> <p>1.木製建具の墨付け作業 Marking for wooden fixture</p> <p>2.器具の調整及び取扱い作業 Adjustment and handling of instrument tools</p> <p>3.ジグの取扱い作業 Handling of jigs</p> <p>4.木工機械による加工作業 Woodworking by using woodworking machines</p>	<p>第2号技能実習 Technical Intern Training (ii)</p> <p>(1) 木製建具手加工作業 Hand processing work of wooden fixture</p> <p>①寸法取り作業 Trimming</p> <p>②木取り作業 Conversion</p> <p>③木製建具の工作作業 Work of wooden fixture</p> <p>1.現寸図の作成作業 Making a full-size drawing</p> <p>2.木製建具の墨付け作業 Marking for wooden fixture</p> <p>3.器具の調整及び取扱い作業 Adjustment and handling of instrument tools</p> <p>4.ジグの製作及び取扱い作業 Manufacturing and handling of jigs</p> <p>5.木工機械による加工作業 Woodworking by using woodworking machines</p> <p>6.接合及び接合のための加工作業 Joining and processing for jointing</p> <p>7.木製建具の部品の取付け及び組立て作業 Installation and assembly of parts for wooden fixture</p>	<p>第3号技能実習 Technical Intern Training (iii)</p> <p>(1) 木製建具手加工作業 Hand processing work of wooden fixture</p> <p>①寸法取り作業 Trimming</p> <p>②木取り作業(木取り表作成含む) Conversion (including making of a conversion table)</p> <p>③型板及び型台製作作業 Manufacturing of template and die table</p> <p>④木製建具の工作作業 Work of wooden fixture</p> <p>1.現寸図の作成作業 Making a full-size drawing</p> <p>2.木製建具の墨付け作業 Marking for wooden fixture</p> <p>3.器具の調整及び取扱い作業 Adjustment and handling of instrument tools</p> <p>4.ジグの製作及び取扱い作業 Manufacturing and handling of jigs</p> <p>5.木工機械による加工作業 Woodworking by using woodworking machines</p> <p>6.接合及び接合のための加工作業 Joining and processing for jointing</p> <p>7.木製建具の部品の取付け及び組立て作業 Installation and assembly of parts for wooden fixture</p> <p>8.金具類の取付け作業 Installation of metal fittings etc.</p> <p>⑤木製建具の建付け作業 Fitting of wooden fixture</p>
	<p>(2)安全衛生業務</p> <p>①雇入れ時等の安全衛生教育</p> <p>②作業開始時の点検作業</p> <p>③建具製作職種に必要な整理整頓作業</p> <p>④建具製作職種の作業用機械の点検等及び周囲の安全確認作業</p> <p>⑤保護具の着用と服装の安全点検作業</p> <p>⑥木材加工用機械の安全装置（反ばつ予防装置、刃の接触予防装置、覆い等、治具・工具等）の点検作業</p> <p>⑦安全装置の使用等による安全作業</p> <p>⑧危険性、有害性の排除及び応急処置対応作業</p> <p>(2) Safety and health work</p> <p>1. Safety and health education at the time of new employment</p> <p>2. Inspection work of safety equipment etc. before starting work</p> <p>3. Organization necessary for fixture making</p> <p>4. Inspection of machine for fixture making and safety confirmation of surroundings</p> <p>5. Safety inspection work and wearing protective equipment</p> <p>6. Safety work of safety devices of machines for woodworking (anti-kickback device, blade contact preventive device, cover etc., jig・tools etc.)</p> <p>7. Safety work by using safety devices, etc.</p> <p>8. Work to eliminate danger, hazards and emergent measures</p>		
<p>関連業務、周辺業務（上記必須業務に関連する技能等の修得に係る作業等で該当するものを選択すること。） Related works, peripheral works (Choose what is applicable in works related to acquisition of skills etc. concerning above essential tasks.)</p>	<p>(1)関連業務 Related works</p> <p>①手工具刃物（かなな刃・のみ）の研磨作業 Polishing of hand tool blades (planer blade, chisel)</p> <p>②木地の仕上げ作業 Wooden surface finishing</p> <p>③木材の乾燥作業 Drying of wood materials</p> <p>④かなな台調整作業 Adjustment of planer stand</p> <p>(2)周辺業務 Peripheral works</p> <p>①木材乾燥作業時における木材の積積み、保管作業 Piling and storage of timber when drying timber</p> <p>②木工機械刃物（丸のこ歯、かなな刃等）の研磨作業 Polishing of hand blades (circular saw blade, planer blade etc.) for woodworking machines</p> <p>③木工機械の点検・精度検査作業 Inspection and accuracy check of woodworking machines</p> <p>④ほぞ取り盤によるほぞ取り作業 Tenoning by tenoning machine</p> <p>⑤ボール盤によるだぼ穴加工作業 Dowel hole processing by drilling machine</p> <p>⑥木工用NC機械による加工作業 Processing by NC machines for woodworking</p> <p>⑦木工プレス（ねじ式、油圧式）による圧締・接着作業 Pressing・bonding by wood press (screw type, hydraulic)</p> <p>⑧エアプレスによる建具の組立て作業 Assembly of wooden fixture by air press</p> <p>⑨木工塗装作業 Woodwork coating</p> <p>⑩鏡縁、額縁、画入れ額縁(建具の額を除く。)等の装飾品製作作業 Ornament manufacturing such as mirror frame, casing, picture frame etc. (excluding frame of wooden fixture)</p> <p>⑪組子の技巧を応用した欄間(らんま)、行灯(あんどん)、衝立(ついでて)、屏風(びょうぶ)等の製作作業 Manufacturing of products used skills of kumiko (muntin) such as ranma (transom), andon (paper-framed lamp), tsuitate (partitioning screen), byoubu (folding screen) etc.</p> <p>(3)安全衛生業務（関連業務、周辺業務を行う場合は必ず実施する業務） Safety and health operations (operations to be carried out whenever related work and peripheral work are carried out) 上記※に同じ Same as ※ above</p>		

<p>使用する素材、材料等（該当するものを選択すること。） Materials etc. to use (Select the appropriate one.)</p>	<p>以下の①、②のうち1つ以上必ず使用すること。 Be sure to use one or more from the following ①, ②.</p> <p>①木材 wood materials 天然木材 natural wood 1.広葉樹 broad leaved tree 2.針葉樹 coniferous tree</p> <p>②木質系材料 wood-based materials 1.合板 plywood 2.化粧合板 decorative plywood 3.化粧単板（突き板） decorative veneer (sliced veneer) 4.パーティクルボード particle board</p> <p>5.ファイバボード（木質繊維板） fiber board (wooden fiber board) 6.集成材 laminated lumber 7.積層材（LVL） laminated material (LVL)</p>
<p>使用する機械、器具等（該当するものを選択すること。） Machine, tools etc. to use (Select the appropriate one.)</p>	<p>以下の1.、2.、3を含む4つ以上を必ず使用し、他は必要に応じて使用すること。 Be sure to use four or more including the following ①, ②, ③, otherwise use as necessary.)</p> <p>1.木工用工具類 hand tools for woodworking 2.昇降傾斜丸のこ盤 rise/fall inclination circular saw machine</p> <p>3.角のみ盤 corner chisel machine 4.手押かな盤 hand feed planer</p> <p>5.自動1面かな盤 auto single surface planer 6.パネルソー panel saw</p>
<p>製品等の例（該当するものを選択すること。） Examples of products etc. (Select the appropriate one.)</p>	<p>いずれも木製のものをいう。複数の材料で製作されるものにあつては50%を超える部分(容積)が木製材料であること。 All of them are made of wood. In a product made of several materials, the part (volume) over 50 % should be wood or wood-based material.</p> <p>①板戸類 wooden doors 1.フラッシュ戸 flush door 2.かまち戸 Kamachido(door with frame work) 3.ガラリ戸 Gararido(Louver door) 4.板戸 wooden door 5.雨戸 sliding storm shutter</p> <p>②ガラス戸類 glass doors 1.水腰ガラス戸 Glass door with wooden bottom part 2.腰つきガラス戸 Glass door with wooden bottom part 3.窓ガラス戸 glass window</p> <p>③格子戸類 latticed doors 玄関格子戸 Koushido for entrance</p> <p>④襖（ふすま）類 fusuma (papered sliding doors) 1.ふすま（芯ふすま） fusuma (papered sliding doors) 2.源氏ふすま Genji fusuma 3.戸ふすま one side Fusuma</p> <p>⑤障子類 shoji (paper sliding doors) 1.無地障子 plain shoji 2.額入り障子 shoji with peep window 3.雪見障子 shoji with glass window behind a sliding bottom half 4.ねこ（猫）間障子 Nekoma shoji 5.あずま障子（ガラス入り） shoji with glass 6.欄間障子 transom shoji 7.書院障子 Syoin shoji</p> <p>⑥納戸類 storerooms 納戸 storeroom</p> <p>⑦門扉類 gate doors 1.洋風門扉 foreign style gate doors 2.和風門扉 Japanese style gate doors</p>
<p>移行対象職種・作業とはならない業務例 Example of works which is not eligible for the job categories / operations to be shifted</p>	<p>1.金属製及び合成樹脂製の建具製作作業 Manufacturing of wooden fixture made of metal, synthetic resins</p> <p>2.屏風(びょうぶ)、襖(ふすま)、衝立(ついたて)等の表具仕立て作業 Paper mounting such as byoubu (folding screen) , fusuma (papered sliding doors), tsuitate (partitioning screen) etc.</p> <p>3.窓枠、日よけ、縁台等建築物の装備品製作作業 Manufacturing of building equipment such as window frames, sunshade, bench etc.</p> <p>4.食器戸棚、飾り棚、机、いす等の家具製作作業 Furniture making such as cupboards, cabinets, desks, chairs etc.</p> <p>5.鋳物用木型、帽子・靴・菓子などの木型及び木製模型の製作作業 Manufacturing of wooden pattern for casting, wooden pattern/model for huts, shoes, confectionery etc.</p> <p>6.まな板、風呂いす、湯手桶等の木製品製作作業 Manufacturing of wooden products such as cutting board, bath chair, pail etc.</p> <p>7.積み木、パズル、その他の遊具等の玩具製作作業 Manufacturing of toys such as building blocks, puzzles, other playthings etc.</p> <p>8.行灯（あんどん）及び提灯（ちょうちん）製作作業 Manufacturing of andon (paper-framed lamp), chouchin (lantern)</p> <p>9.木彫り面の面打ち作業及び木彫（もくちょう）仏像、木彫り欄間(らんま)等の彫刻作業 Wood carving for carved wooden masks and Buddha carved in wood, ranma (transom) carved in wood etc.</p> <p>10.商業施設、展示施設、各種イベント展示会場等における商品装飾展示作業、設計・制作施工作業または仮設物製作作業 Decoration display of products in commercial facility, exhibition facility, various event exhibition hall etc., design・production, temporary construction building</p> <p>11.上記の関連業務及び周辺業務のみの場合 In the case of the above-mentioned related work and peripheral work only</p>

外国人技能実習機構 英訳
translated by OTIT